

مجموعه آثار

علامه سید محمد حسین طباطبائی

جلد اول

کتاب‌های: قرآن در اسلام،
شیعه در اسلام و گلچینی از معارف تشیع

به کوشش: سیدهادی خسروشاهی

بوستان
۱۳۹۶

فهرست اجمالی

۱ - قرآن در اسلام

| | |
|-----|--|
| ۹ | پیش‌گفتار / سیدهادی خسروشاهی |
| ۱۵ | زندگی من / سیدمحمدحسین طباطبائی |
| ۲۱ | مقدمه |
| ۲۳ | بخش اول: ارزش قرآن مجید در میان مسلمانان |
| ۳۷ | بخش دوم: چگونگی تعلیم قرآن |
| ۸۹ | بخش سوم: وحی قرآن مجید |
| ۱۲۳ | بخش چهارم: رابطه قرآن مجید با علوم |
| ۱۳۱ | بخش پنجم: ترتیب نزول قرآن و انتشارش در میان مردم |

۲ - شیعه در اسلام

| | |
|-----|---------------------------------------|
| ۱۶۹ | پیش‌گفتار |
| ۱۷۱ | مقدمه دکتر سیدحسین نصر |
| ۱۸۳ | مقدمه |
| ۱۸۷ | بخش اول: کیفیت پیدایش و نشوونمای شیعه |
| ۲۲۹ | بخش دوم: تفکر مذهبی شیعه |

۲۵۹ بخش سوم: اعتقادات اسلامی از نظر شیعه دوازده امامی

۳- گلچینی از معارف تشیع

| | |
|-----|--|
| ۳۶۱ | مقدمه |
| ۳۷۳ | درباره این کتاب |
| ۳۷۹ | پیش‌گفتار |
| ۳۹۱ | سخن مترجم انگلیسی |
| ۳۹۹ | یادداشت |
| ۴۰۱ | بخش اول؛ یگانگی خدا |
| ۴۴۳ | بخش دوم؛ حکومت و زمامداری |
| ۴۷۱ | بخش سوم؛ زندگی معنوی؛ دعا و تضرع به درگاه خداوند |
| ۵۱۱ | ملحقات |
| ۵۲۱ | منابع فصول کتاب |
| ۵۲۵ | نهاية |
| ۵۵۳ | فهرست تفصیلی |

پیش‌گفتار

درباره مجموعه آثار علامه طباطبائی

آیه الحق، استاد علامه، سید محمد حسین طباطبائی^۱ بی تردید از مقامات بزرگ و بی نظیر عصر ماست که حرکت علمی - فلسفی جاوداهای، در حوزه‌های علمیه به وجود آورد و آثار بسیاری تأثیف کرد و شاگردان فرهیخته و ممتازی در مکتب خود تربیت نمود که شاید در تاریخ تشیع بی سابقه و بی همتا باشد... تحلیل و بررسی عمق این تھضت علمی و شناخت دقیق شخصیت و ابعاد گونه گون علامه طباطبائی، به گفته شهید مرتضی مطهری، شاید تا یک قرن دیگر امکان پذیر نباشد، چرا که متأسفانه در عصر ما، علامه طباطبائی به علت «حجاب معاصرت» ناشناخته ماند، گرچه علاوه بر تفسیر گران‌سنگ «المیزان» آثار بسیار دیگری در زمینه‌های مختلف، از خود به یادگار گذاشت....

بی تردید کتاب‌ها، رساله‌ها و مقالات علامه طباطبائی که ما آنها را اینک «مجموعه آثار» می‌نامیم، در زمینه‌های: قرآنی، علمی، حدیثی، کلامی، فلسفی، عرفانی، تاریخی، فرهنگی، اجتماعی و... گنجینه گران‌بهایی است که آنها نیز، مانند المیزان آثار جاودانه و ماندگار علامه، برای ما و نسل‌های آینده خواهند بود.

متأسفانه علی‌رغم مرور بیش از سه ربع قرن از تاریخ تأثیف بخشی از این آثار و به

رغم گذشت بیش از یک ربع قرن از رحلت علامه طباطبائی، مؤسسه یا مرکزی که عهده‌دار وظیفه پراهمیت جمع‌آوری و تدقیق و تبویب و تنظیم و نشر این آثار باشد، به وجود نیامد! از همین‌رو، آثار علامه طباطبائی، اغلب به طور پراکنده و توسط علاقه‌مندان یا بعضی از شاگردان ایشان - و گاهی همراه با سلیقه‌های شخصی و گزینشی! - به طور مستقل و یا تأمیل باشرح و تفصیل - و متأسفانه گاهی در درون متن آثار علامه - انتشار یافت و بعضی از این «إضافات»! باز متأسفانه، موجب سوء برداشت‌ها و کج سلیقگی‌هایی از سوی افرادی قرار گرفت که اغلب آنها با حسن نیت - ولی به دور از آشنایی دقیق با تعالیم و آثار علامه طباطبائی - به این کار پرداختند!... تیجه طبیعی این گزینش‌ها و اقدامات فردی در خصوص آثار علامه طباطبائی، حتی از سوی اشخاصی که اصولاً آن عالم فرزانه را حتی برای یک بار هم در عمر خود، ندیده و زیارت نکرده‌اند، موجب پیدایش آشقتگی و پراکندگی در امر تنظیم و تدقیق و نشر آثار علامه گردید!...

این جانب به عنوان یکی از شاگردان کوچک علامه طباطبائی در تفسیر قرآن و فلسفه و افتخار ربع قرن مصاحب دائمه استاد، از سالیانی پیش، اغلب رساله‌ها، مقالات، نامه‌ها و اشعار و دیگر آثار فارسی ایشان را جمع‌آوری کرده و زیر نظر و اشراف مستقیم و کامل خودشان، به تدقیق و ویرایش و تحقیق و تکمیل آنها پرداختم که چگونگی بعضی از این امور را، در مقدمه «مجموعه رسائل» و «مجموعه مقالات» ایشان: «بررسی‌های اسلامی»، شرح داده‌ام....

و اکنون پس از احساس نیاز مبرم جامعه اسلامی، به ویژه طلاب حوزه‌های علمیه ایران - و دیگر بلاد - به شناخت و درک و فهم اندیشه‌های علامه طباطبائی، یا مراجعه به اصل آثار ایشان و پس از موافقت کتبی جانب آقای مهندس عبدالباقي طباطبائی - فرزند ارشد ذکور علامه - و مراجعت حقیر از سفرهای طولانی و چندین ساله به کشورهای مختلف و امکان پرداختن به این مهم، گام اساسی را در این زمینه

برمی داریم و با همکاری صمیمانه مسئولان محترم دفتر تبلیغات اسلامی قم و مؤسسه بوستان کتاب، امیدواریم که بتوانیم آثار علامه را از دائیره «هرج و مرچ» علمی! رها سازیم و با نشر کامل متون اصلی آثار معظم له، خدمتی به جامعه علم و فرهنگ انجام دهیم.

ما در این مجموعه، سعی کرده‌ایم که متن اصلی آثار علامه را - بدون هیچ‌گونه دخل و تصریفی در داخل متن و یا حتی در پاورقی‌ها - بیاوریم و بعد شرح و توضیح مقدمه یا مؤخره اساتید و بزرگان و علمای محترمی را که به این مهم پرداخته‌اند، در پاورقی‌ها و یا به طور مستقل و در پایان هر کتاب یا رساله و مقاله‌ای، نقل کنیم تا خوانندگان در بررسی و مطالعه، دچار اشتباہ، به خاطر خلط و ادغام مباحث، نشوند. کتاب‌ها و رساله‌ها و مجموعه مقالاتی که به یاری خدا در این مجموعه خواهد

آمد، به ترتیب تنظیم ماعبار تند از:

- | | |
|---|-----------------------------|
| ۱۲. مجموعه رسائل - ۲ | ۱. قرآن در اسلام |
| ۱۳. مجموعه رسائل - ۳ | ۲. شیعه در اسلام |
| ۱۴. روابط اجتماعی در اسلام | ۳. گلچینی از معارف تشیع |
| ۱۵. بررسی‌های اسلامی - ۱ | ۴. انسان از آغاز تا انجام |
| ۱۶. بررسی‌های اسلامی - ۲ | ۵. رسائل توحیدی |
| ۱۷-۱۸-۱۹. رساله لب‌النیاب به ضمیمه مصحابات | ۶. اصول فلسفه و روش رئالیسم |
| ۲۰. تعالیم اسلام | ۷. آغاز فلسفه |
| ۲۱. سنت‌های پیامبر (سنن النبی ﷺ) | ۸. انجام فلسفه |
| ۲۲. نسب‌نامه خاندان طباطبائی | ۹. شیعه |
| ۲۳-۲۴. سیر و سلوک سبز؛ | ۱۰. رسالت تشیع |
| | ۱۱. مجموعه رسائل - ۱ |

البته اغلب مقاله‌ها و رساله‌هایی را که خود علامه طباطبائی به فارسی نوشته‌اند،

این جانب در سالیانی پیش، زیر نظر خود ایشان، ویرایش و تنظیم و تبویب کرده‌ام که چند مجلد از آنها در زمان حیات خود ایشان از سوی «مرکز بررسی‌های اسلامی - قم» منتشر گردید و بخش دیگر، اینک برای نخستین بار چاپ می‌شود.

کتاب‌ها و رساله‌هایی هم که توسط علامه طباطبائی، به عربی تألیف شده و اساتید معظم و محترمی آنها را ترجمه کرده‌اند، پس از کسب اجازه از یکایک همه آن بزرگواران، در این مجموعه خواهد آمد و ما به طور طبیعی دخالتی در این ترجمه‌ها، جز در حد تنظیم و ویرایشی مرسوم، نخواهیم داشت و هرگونه همت و اهتمامی در این زمینه و درباره این کتاب‌ها یا رساله‌ها، متعلق به خود آن بزرگواران است.

اشارة شد که این مجموعه آثار را با کتاب «قرآن در اسلام» و «شیعه در اسلام» و «معارف تشیع» آغاز می‌کنیم که هر سه آنها از آثار کثیرالانتشار استاد علامه طباطبائی است که برای تأمین نیاز یک پژوهه علمی - تحقیقاتی شیعه‌شناسی در غرب، تألیف شده و خوشختانه به همت اساتید محترمی، به زبان‌های مختلف هم ترجمه و در سراسر جهان منتشر گشته است....

چگونگی این پژوهه تحقیقاتی را جناب آقای دکتر سید‌حسین نصر که از شاگردان و علاقه‌مندان خاص علامه طباطبائی بودند، در مقدمه «شیعه در اسلام» توضیح داده‌اند و ما از تکرار و نقل چگونگی آن در این مقدمه، خودداری می‌کنیم....

* * *

در پایان این پیش‌گفتار کوتاه اشاره به این نکته را هم ضروری می‌دانم: تتفییح و تحقیق کامل و همه‌جانبه آثار علامه طباطبائی، نیاز به کار جمعی - حوزوی دارد و این حقیر فقط برای جلوگیری از استمرار آشتفتگی موجود در این زمینه و طبق موافقت خود مرحوم علامه طباطبائی و رضایت بعدی و کتبی فرزند ارشد ایشان، وظیفه مقدماتی خود را در جمع آوری و نشر این آثار انجام داده‌ام و متون اولیه و اصلی آثار علامه طباطبائی را - با توضیحات اساتید محترم در پاورقی‌ها یا آخر هر کتاب - در

اختیار علاقه‌مندان و دوستان و طلاب و دانشجویان قرار می‌دهم و بی‌تردید ترجمه متنون عربی و یا شرح و توضیح و تفسیر مطالب هر یک از این آثار، در خارج از متن اصلی - حق همه کسانی است که صلاحیت علمی این اقدام را دارند.... آیات و بزرگان و اساتیدی که از آثار و نوشتگات علمی آنها در تدوین و تنظیم این مجموعه آثار، مورد بهره‌برداری قرار گرفته است، به ترتیب فهرست الفبایی، عبارتند از:

۱۳. فلاتوری، محمدجواد
۱۴. قاضی طباطبائی، محمدعلی
۱۵. قوام صفری، مهدی
۱۶. کربن، هائزی
۱۷. کردستانی، مردوخ
۱۸. گرامی، محمدعلی
۱۹. لاریجانی، صادق
۲۰. محمدی گیلانی، محمد
۲۱. مکارم شیرازی، ناصر
۲۲. مهدی پور، علی‌اکبر
۲۳. نصر، سیدحسین
۲۴. همتی، همایون
۱. احمدی میانجی - علی
۲. الکیالی، عبدالرحمان
۳. بزرگمهر، منوچهر
۴. تدین، مهدی
۵. تهرانی، سیدمحمدحسین حسینی
۶. حائری بزدی، مهدی
۷. حجتی کرمانی، محمدجواد
۸. خسروشاهی، سیدهادی
۹. سحابی، دکتر یدالله
۱۰. سیدعلوی، سیدابراهیم
۱۱. شیروانی، علی
۱۲. فقیهی، هادی

هر یک از این اساتید و بزرگان با نوشتن: مقدمه، شرح، توضیح، پاورپیشی بر آثار علامه طباطبائی یا ترجمه متنی، به نحوی و به نوبه خود و در تاریخ معینی، نقشی خاص در احیا و غنایخشی به این آثار، ایفا کرده‌اند که از یکاک آنها به خاطر این همکاری علمی تشکر می‌کنیم و از این که همه آنها به طور رسمی و کتبی به ما اجازه داده‌اند که این مجموعه را با ترجمه یا توضیحات و افاضات آنها، برای علاقه‌مندان عرضه کنیم، سپاس مضاعف داریم.

بی تردید هرگونه پیشنهاد و اظهار نظر اصلاح طلبانه بزرگان و اساتید محترم را در راستای رفع نواقص احتمالی تنظیم این مجموعه آثار، در چاپ‌های بعدی، با کمال میل و اشتیاق پذیراییم و بی‌شک این امر موجب شادی و رضایت روح پرفتح مرحوم علامه طباطبائی ره هم خواهد بود.

البته اگر دوستان بزرگوار هرگونه نامه، اجازه، دست خط یا شعری از مرحوم علامه داشته باشند و کپی آن را برای تکمیل مجموعه آثار در اختیار ما قرار دهند، بی‌نهایت سپاس‌گزار خواهیم بود.

پاداش و عاقبت نیک همگان را از خدای بزرگ خواهانیم.

قم: رمضان المبارک ۱۴۲۸ هـ / مهر ۱۳۸۶ ش

- حوزه علمیه -

سیدهادی خسروشاهی

* * *

... همان‌طور که دوستان همگی آگاهی دارند، مجموعه این آثار نخست به صورت تک‌جلدی و در طول چندین سال، بارها چاپ و در اختیار عموم، در سراسر ایران قرار گرفته است و اکنون به یاری حق، مجموعه کامل آنها در ده مجلد، در اختیار علاقه‌مندان قرار می‌گیرد. به امید آن‌که مورد قبول حق و رضایت روح علامه طباطبائی و استقبال علاقمندان به آثار آن بزرگ‌مرد حکمت و عرفان در عصر ما، واقع شود.

إله لطیف خبیر.

این مجموعه را با شرح زندگی معظم له که خود نوشته‌اند، آغاز می‌کنیم.

سیدهادی خسروشاهی - قم: ۹۲/۱۲/۱۵

زندگی من

نویسنده، محمدحسین طباطبائی، به سال ۱۲۸۱ شمسی، در تبریز در میان یک خانواده عالم، به وجود آمده‌ام. در سن پنج سالگی مادر و در سن نه سالگی پدر را از دست دادم و به مناسبت این که کم و بیش مایه معاش داشتیم، سرپرست ما (وصی پدر) وضع زندگی ما (من و برادر کوچک‌تر از خودم را که داشتم) با هم نزد و تحت مراقبت و پرستاری یک نفر خادم و یک نفر خادمه قرار گرفتیم. کمی پس از درگذشت پدر، به مکتب و پس از چندی به مدرسه فرستاده شدیم و بالآخره به دست معلم خصوصی که به خانه می‌آمد، سپرده گشتم و به این ترتیب تقریباً مدت شش سال مشغول فراگرفتن فارسی و تعلیمات ابتدایی بودیم.

آن روزها تحصیلات ابتدایی برنامه معینی نداشت. همین قدر به یاد دارم که در فاصله میان ۱۲۹۰ تا ۱۲۹۶ ه. ق. که مشغول بودم، قرآن کریم را که معمولاً پیش از هر چیز دیگر خوانده می‌شد و کتاب گلستان و بوستان سعدی و نصیب و اخلاق مصود و انوار سهیلی و تاریخ معجم و منشآت امیر نظام و ارشاد الحساب را خواندم. سال ۱۲۹۷ ه. وارد رشته‌های علوم دینیه و عربیه شدم و تا سال ۱۳۰۴ به قرانت متون سرگرم بودم.

در ظرف همین هفت سال، در علم صرف، کتاب امثاله و صرف میر و تصريف و در نحو، کتاب عوامل و انموذج و صمدیه و سیوطی و جامی و معنی و در بیان، کتاب مطول

و در فقه، کتاب شرح لمعه و مکاسب و در اصول، کتاب معالم و قوانین و رسائل و کفایه و در منطق، منطق کبری و حاشیه و شرح شمسیه و در فلسفه، کتاب شرح اشارات و در کلام، کتاب کشف المراد را خواندم و به همین ترتیب دروس متن (در غیرفلسفه و عرفان) خاتمه یافت.

* * *

سال ۱۳۰۴ برای تکمیل تحصیلات خود عازم حوزه نجف گردیدم و به مجلس درس مرحوم آیة الله آقای شیخ محمدحسین اصفهانی حاضر شده، یک دوره خارج اصول که تقریباً شش سال طول کشید و چهار سال نیز خارج فقه معظم له درک نمودم و هم چنین هشت سال در خارج فقه مرحوم آیة الله نائینی و یک دوره خارج اصول معظم له حضور یافتم و کمی نیز به خارج فقه مرحوم آیة الله آقای سید ابوالحسن اصفهانی رفتم، کلیات علم رجال را نیز پیش مرحوم آیة الله حجت کوه کمری رفتم،

در فلسفه نیز به - حضور در - درس حکیم و فیلسوف معروف وقت، مرحوم آقا سیدحسین بادگوبی موقق شدم. در ظرف شش سال گه پیش معظم له تلمذ می کردم، منظومة سبزواری و اسفار و مشاعر ملاصدرا و دوره شفای بوعلی و کتاب اثیولوجیا و تمہید ابن ترکه و اخلاق ابن مسکویه را خواندم.

مرحوم بادگوبی از فرط عنایتی که به تعلیم و تربیت نویسنده داشت، برای این که مرا به طرز تفکر برهانی آشناساخته، به ذوق فلسفی تقویت بخشید، امر فرمود که به تعلیم ریاضیات پردازم. در امثال امر معظم له به درس مرحوم آقا سید ابوالقاسم خوانساری گه ریاضی دان زبردستی بود، حاضر شدم و یک دوره حساب استدلالی و یک دوره هندسه مستطحه و فضایی و جبر استدلالی از معظم له فراگرفتم.

سال ۱۳۱۴ بر اثر اختلال وضع معاش، ناگزیر به مراجعت شده، به زادگاه اصلی خود (تبریز) برگشتم و ده سال و خردهای در آن سامان به سر بردم که حقاً باید این

دوره را در زندگی خود دوره خسارت روحی بشمارم، زیرا بر اثر گرفتاری ضروری، به معاشرت عمومی و سیلۀ تأمین معاش - که از مجرای فلاحت بود - از تدریس و تفکر علمی - جز مقداری بسیار ناچیز - بازمانده بودم و پیوسته با یک شنکنجه درونی به سر می‌بردم.

* * *

در سال ۱۳۲۵ از سروسامان خود چشم پوشیده، زادگاه اصلی را ترک گفتم و متوجه حوزه قم گردیده، بساط زندگی را در این شهر گستردم و دوباره اشتغالات علمی را از سر گرفتم و تاکنون که اوایل سال ۱۳۴۱ می‌باشد، روزگار خود را در این سامان می‌گذرانم.

البته هر کسی حسب حال خود در زندگیش، خوشی و تلخی و زشت و زیبایی دیده و خاطره‌هایی دارد، من نیز به نوبه خود و خاصه از این نظر که بیشتر دوره زندگانی خود را با یتیمی یا غربت یا مفارقت دولستان یا انقطاع وسایل و تهییدستی و گرفتاری‌های دیگر گذرانیده‌ام، در مسیر زندگی با فراز و نشیب‌های گوناگون روبرو شده، در محیط‌های رنگارنگ قرار گرفته‌ام. ولی پیوسته حس می‌کردم که دست ناپیدایی مرا از هر پر تگاه خطرناک نجات می‌دهد و جاذبه هرموزی از میان هزارها مانع بیرون کشیده، به سوی مقصد هدایت می‌کنم.

من اگر خارم و گرگل، چمن آرایی هست

که از آن دست که می‌پروردم می‌رویم

در اوایل تحصیل که به صرف و نحو اشتغال داشتم، علاقه‌زیادی به ادامه تحصیل نداشتم و از این روی هر چه می‌خواندم نمی‌فهمیدم و چهار سال به همین نحو گذرانیدم.

پس از آن، یک باره عنایت خدایی دامن‌گیرم شده، عوضم کرد. و در خود یک نوع شیفتگی و بی تابی نسبت به تحصیل کمال حس نمودم. به طوری که از همان روز تا

پایان ایام تحصیل که تقریباً هفده سال کشید، هرگز نسبت به تعلیم و تفکر درکی خستگی و دلسربدی نکردم و زشت و زیبای جهان را فراموش نموده و تلغخ و شیرین حواتر را برابر می‌پنداشتم، بساط معاشرت غیراهل علم را به کلی برچیدم. در خوردن و خواب و لوازم دیگر زندگی به حداقل ضروری قناعت نموده، باقی را به مطالعه می‌پرداختم. بسیار می‌شد (و به ویژه در بهار و تابستان) که شب را تا طلوع آفتاب با مطالعه می‌گذرانیدم و همیشه درس فردا را شب پیش مطالعه می‌کردم و اگر اشکالی پیش می‌آمد با هر خودکشی بود، حل می‌نمودم و وقتی به درس حضور می‌یافتم، از آنجه استاد می‌گفت قبلًاً روشن بودم و هرگز اشکال و اشتباه درس پیش استاد نبردم.

*

از آثار مختصراً که هنگام تحصیل در نجف تهیه کرده‌ام:

- رساله در برهان
- رساله در مغالطه
- رساله در تحلیل
- رساله در ترکیب
- رساله در اعتباریات (افکاری که ساخته خود انسان است)
- رساله در نبوات و منامات
- سنن النبی ﷺ

از آثاری که در اووقات اقامت تبریز تألیف شده:

- رساله در اثبات ذات
- رساله در اسماء و صفات
- رساله در افعال
- رساله در وسائل میان خدا و انسان

- رساله انسان قبل الدنیا
- رساله انسان فی الدنیا
- رساله انسان بعد الدنیا
- رساله در ولایت
- رساله در نبوت (در این رساله‌ها میان عقل و نقل تطبیق شده است).
- کتاب سلسله انساب طباطبائیان آذربایجان.

*

- آثاری که در قم به رشته تحریر درآمده است:
 - تفسیر المیزان که در بیست مجلد منتشر شده است.
 - در این کتاب با روش بی سابقه‌ای آیه با آیه تفسیر شده است.
 - اصول فلسفه (روشن رئالیسم) در این کتاب فلسفه شرق و غرب بررسی می‌شود.
 - حاشیه کفاية الاصول.
- حاشیه بر کتاب اسفار ملاصدرا (در نه جلد منتشر شده است)
 - وحی یا شعور مرموز.
- دور رساله در ولایت و حکومت اسلامی (فارسی و عربی)
- مصاحبه‌های سال ۱۳۳۸ با پروفسور کربن، مستشرق فرانسوی در یک جلد (تحت عنوان شیعه منتشر گردید).
- مصاحبه‌های سال ۳۹ و سال ۴۰ با معظم له در یک جلد. (تحت عنوان رسالت تشیع در دنیای امروز منتشر گردید).
- رساله در اعجاز
- علی و الفلسفة الالهیه
- شیعه در اسلام
- قرآن در اسلام

مجموعه مقالات، پرسش‌ها و پاسخ‌ها و بحث‌های متفرقه علمی، فلسفی و... (در سه جلد)*

سید محمد حسین طباطبائی - قم

* این شرح حال خودنوشت را مرحوم استاد علامه، در پنجاه سال پیش (۱۳۴۱ ش) نوشته است که تکمیل شده آن به مناسبت نشر مجموعه آثار، در مقدمه نخستین جلد آن، نقل می‌شود.
استاد علامه شرح حال مشروح دیگری نیز به عربی نوشته‌اند که ترجمه آن، همراه متن عربی و دست خط ایشان، در آخرین مجلد از مجموعه آثار - جلد ۲۴ - خواهد آمد.